



Guide d'utilisation

Français

APC Smart-UPS[®] XL

SUA48XLBP

Bloc-batterie externe
à montage en tour/baie 5U

Introduction

À propos de cette unité

Le bloc-batterie externe SUA48XLBP d'American Power Conversion (APC®) se connecte à l'onduleur APC Smart-UPS®. Une fois connecté, ces appareils assurent une protection prolongée des équipements électroniques contre les coupures de secteur, les baisses de tension et les surtensions. Ensemble, l'onduleur et le bloc-batterie assurent une alimentation continue grâce aux batteries jusqu'au retour à la normale de la ligne de secteur ou jusqu'à l'épuisement complet des batteries.

Déballage

Veillez lire le guide de sécurité avant d'installer l'unité.

Inspectez l'unité dès sa réception. Informez le transporteur et le revendeur si vous constatez des dommages.

L'emballage est recyclable ; conservez-le donc pour réemploi ou jetez-le d'une manière convenable.

Vérifiez le contenu du paquet :

- Bloc-batterie externe
- Panneau avant
- Kit de documentation contenant :
 - Huit vis profilées pour la fixation de l'unité sur la baie
 - Huit vis de 5/16" (8 cm) à tête cylindrique pour la fixation des armatures aux rails du châssis (uniquement pour les baies à quatre montants)
 - Huit vis de 5/16" (8 cm) à tête cylindrique pour les fixations entre la baie et l'unité
 - Huit écrous à ressort encliquetables
 - Deux armatures (uniquement pour les baies à quatre montants)
 - Deux fixations sur baie
 - La documentation sur le produit
 - Le CD-Rom des manuels de l'utilisateur de l'onduleur Smart-UPS®
 - Les consignes de sécurité
 - Les informations sur la garantie

Caractéristiques techniques

Température En fonctionnement En stock	32° à 104° F (0° à 40° C) 5° à 86° F (-15° à 30° C) rechargez les batteries tous les six mois. 86° à 113° F (30° à 45° C) rechargez les batteries tous les trois mois.	Cette unité est conçue uniquement pour un usage intérieur. Sélectionnez un endroit stable et pouvant supporter son poids. Évitez d'utiliser l'unité dans un environnement excessivement poussiéreux ou hors des limites de température et d'humidité spécifiées. La longévité de la batterie dépend de facteurs environnementaux. Elle sera moindre en cas de fortes températures, de mauvaise alimentation secteur et de décharges fréquentes de courte durée.
Altitude maximum En fonctionnement En stock	10 000 pieds (3000 m) 50 000 pieds (15 240 m)	
Humidité	0 à 95 % d'humidité relative, sans condensation	
Poids	150 lbs (68 kg) avec la batterie 40 lbs (18 kg) sans la batterie 27 lbs (12 kg) pour chaque batterie	150 lbs (68 kg) 
Nombre maximum de blocs-batterie externes acceptés par le Smart-UPS XL	10	

REMARQUE : les numéros de modèle et de série sont indiqués sur une petite étiquette sur le panneau arrière. Sur certains modèles, une étiquette supplémentaire est apposée sur le châssis, sous le panneau avant.

Assistance clients internationale d'APC

L'assistance clients pour ce produit et tout autre produit APC est disponible gratuitement de l'une des manières suivantes :

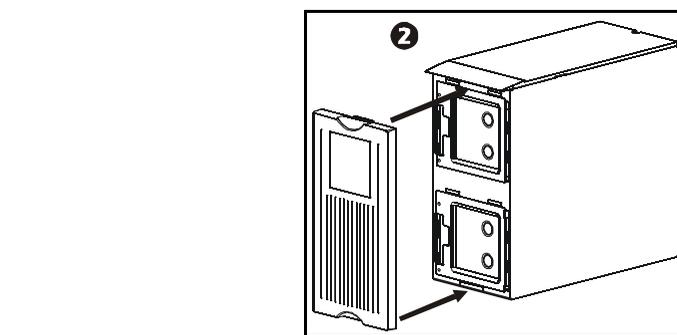
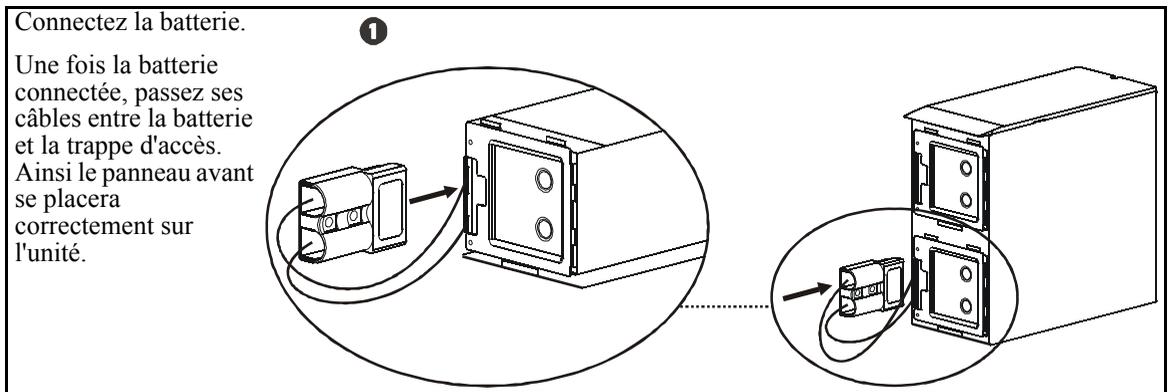
- Consultez le site Web d'APC pour accéder aux documents de la Base de connaissances d'APC et soumettre vos demandes à l'assistance clientèle.
 - **www.apc.com** (siège social)
Consultez les sites Web APC des différents pays, chaque site localisé proposant des informations relatives à l'assistance clients.
 - **www.apc.com/support/**
Accédez à une assistance globale incluant une base de connaissances et une assistance via Internet.
- Contactez un centre d'assistance clients APC par téléphone ou en envoyant un courrier électronique. Centres locaux, relatifs à un pays : consultez la page **www.apc.com/support/contact** pour obtenir des informations.

Contactez le représentant ou le distributeur APC auprès duquel vous avez acheté le produit APC pour des informations sur l'obtention d'une assistance clientèle locale.

Installation

L'unité est expédiée en configuration tour.

Configuration en tour

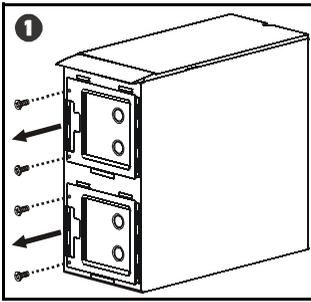


Configuration en baie

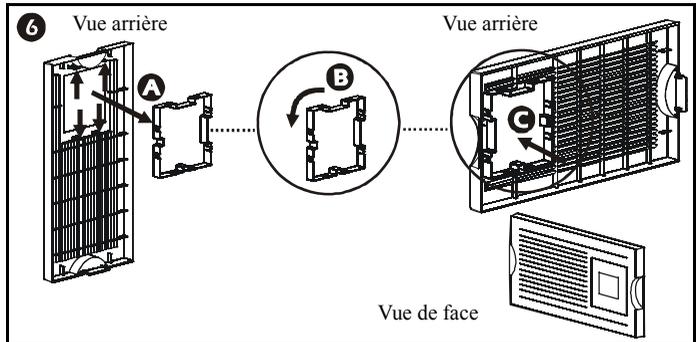
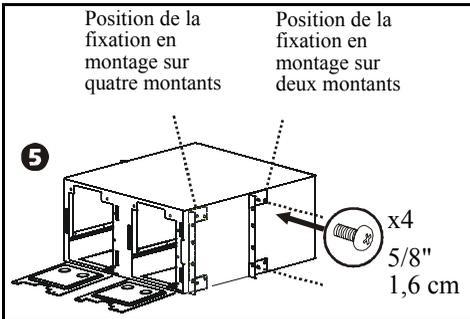
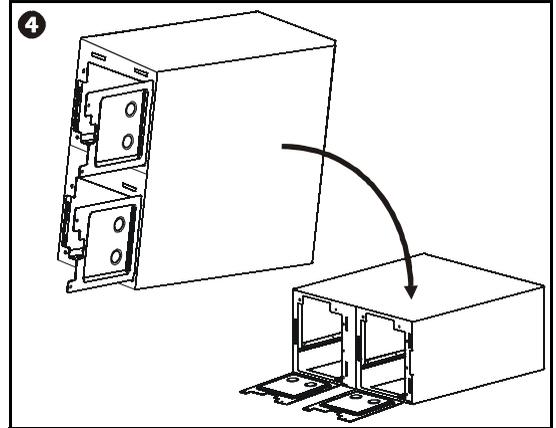
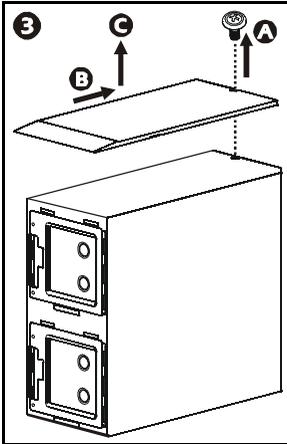
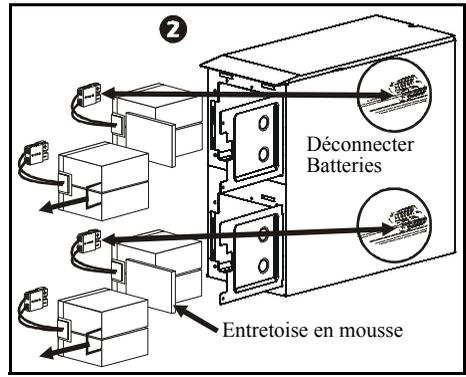
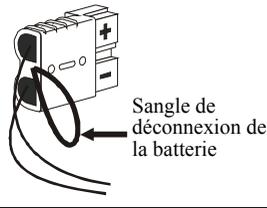
Cette unité est prévue pour une installation en baie à deux montants. Pour commander un kit de montage sur quatre montants, veuillez contacter votre distributeur ou consulter le site Web d'APC à l'adresse www.apc.com.

Procédure de conversion du montage de tour en baie

L'unité et les batteries sont lourdes. Enlevez les batteries pour alléger l'unité pendant l'installation.



Tirez sur la sangle de déconnexion de la batterie fixée au connecteur batterie. **NE TIREZ PAS** sur les câbles de la batterie pour la déconnecter.

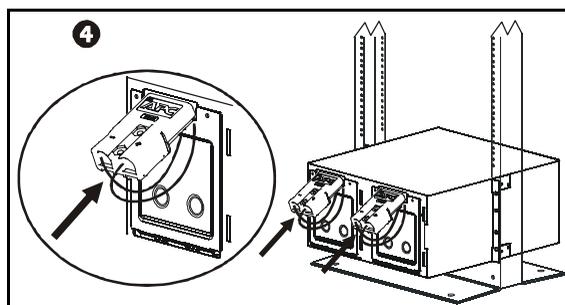
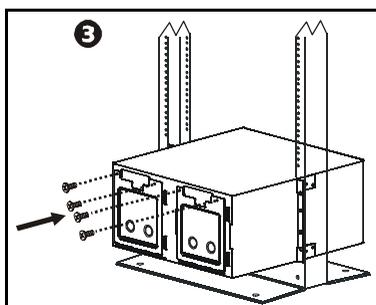
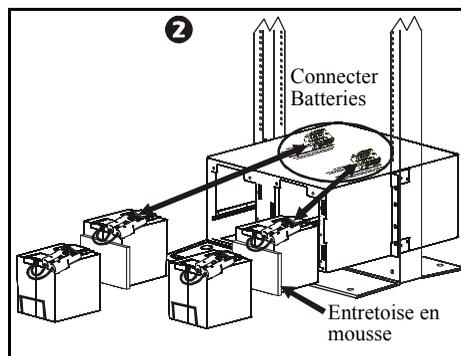
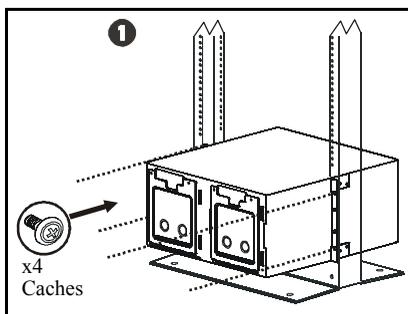


La configuration sur quatre montants nécessite l'installation de deux fixations pour baie sur l'avant (voir schéma ci-dessus), de deux armatures (fournies avec l'unité) et des quatre rails servant de montants. Vous pouvez commander ces rails sur le site d'APC à l'adresse www.apc.com.

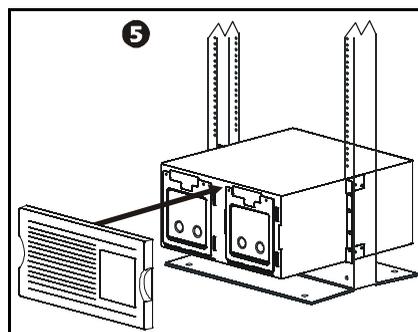
Installation de l'unité dans une baie

Assurez-vous que la baie soit stable avant d'y installer des appareils.

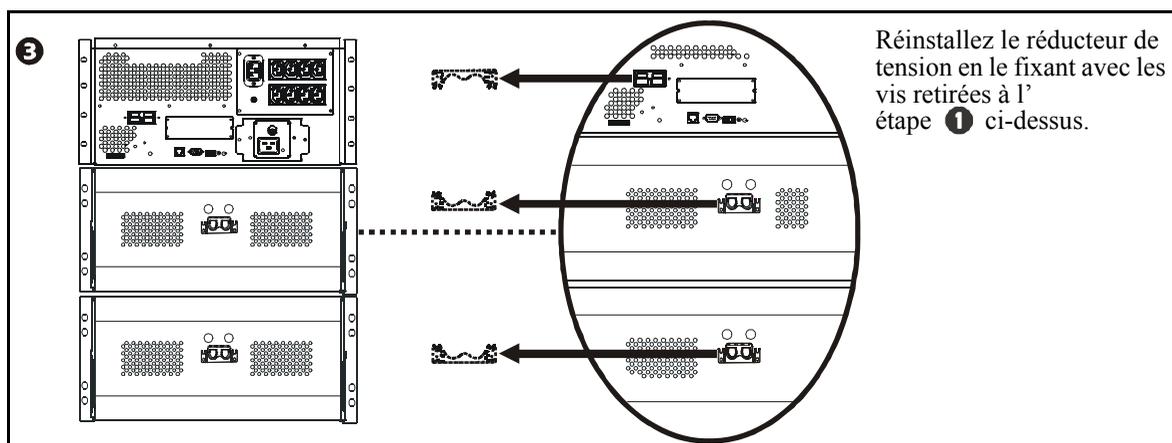
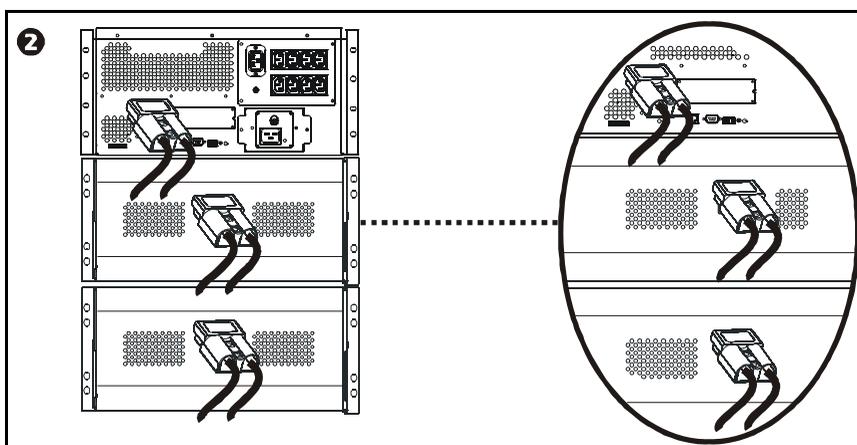
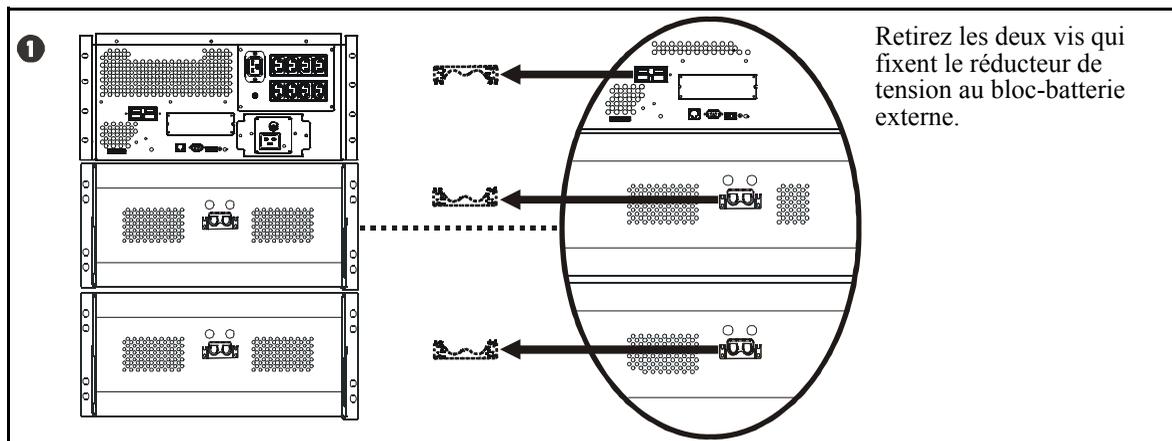
Dans une baie, les blocs-batteries doivent être installés sous l'onduleur.



Une fois toutes les batteries connectées, passez les câbles entre les batteries et leurs trappes d'accès. Ainsi le panneau avant se placera correctement sur l'unité.



Connectez les blocs-batteries externes



Paramétrage de l'onduleur pour la reconnaissance des blocs-batteries

Les modèles Smart-UPS XL doivent être programmés pour le nombre approprié de blocs-batteries externes de l'une des manières suivantes.

- PowerChute® Business Edition
- Cartes accessoires optionnelles

Référez-vous aux instructions fournies avec le logiciel ou les cartes accessoires.



Cette configuration affecte l'indication de la durée de fonctionnement sur batterie.

Informations sur l'entretien et le service après-vente

Remplacement des batteries

Cette unité comporte des batteries facile à remplacer (« à chaud »). Le remplacement d'une batterie est une procédure ne présentant aucun risque d'électrocution. Vous pouvez laisser en marche l'unité et le matériel connecté pendant la procédure de remplacement.

Lorsque les batteries sont débranchées, l'équipement connecté n'est plus protégé contre les coupures de courant.

Veillez consulter le guide de remplacement des batteries approprié pour des instructions sur l'installation de la batterie. Pour des informations sur le remplacement d'une batterie, consultez votre distributeur ou bien le site Web d'APC à l'adresse www.apc.com.



Veillez à rapporter la/les batterie(s) usagée(s) dans un lieu prévu pour le recyclage ou à la/les renvoyer chez APC dans l'emballage prévu à cet effet.

Réparations

Si l'unité nécessite des réparations, ne la renvoyez pas au revendeur. Procédez comme suit :

1. Passez en revue les problèmes décrits à la section *Dépannage* du guide d'utilisation de l'onduleur pour résoudre les problèmes les plus courants.
2. Si le problème persiste, veuillez contacter le service d'Assistance clients d'APC en consultant le site Web d'APC à l'adresse www.apc.com.
 - Notez le numéro de modèle et le numéro de série de l'unité indiqués à l'arrière de l'unité ainsi que la date d'achat. Si vous appelez le Service d'assistance d'APC, un technicien vous demandera de décrire le problème et tentera de le résoudre par téléphone, si possible. Si cela n'est le technicien peut prendre en charge l'onduleur ou émettre un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA#).
 - Si l'unité est sous garantie, les réparations sont gratuites.
 - La procédure de service après-vente ou de retour de produit peut varier selon les régions. Veuillez consulter le site Web d'APC pour vérifier les instructions spécifiques à votre pays.
3. Emballez l'unité dans le carton d'origine. Si vous ne l'avez pas, consultez la page Web www.apc.com pour des informations sur l'obtention d'un nouveau carton d'emballage.
 - Emballez l'unité correctement pour éviter tout dégât pendant le transport. N'utilisez jamais de grains de polystyrène pour l'emballage. Tout dégât survenu lors du transport n'est pas couvert par la garantie.
 - **DÉBRANCHEZ TOUJOURS LA (LES) BATTERIE(S) avant l'expédition, conformément aux réglementations du ministère américain des transports et de l'IATA.** Les batteries peuvent rester dans l'unité.
4. Notez le numéro RMA à l'extérieur du carton d'emballage.
5. Renvoyez l'unité par transporteur assuré, en port payé, à l'adresse indiquée par le Service d'assistance.

Contenu intégral soumis aux lois sur le copyright 2006 par American Power Conversion Corporation. Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle sans autorisation est interdite.

APC, le logo APC, Smart-UPS et PowerChute sont des marques déposées de American Power Conversion Corporation. Toutes les autres marques de commerce, tous les autres noms de produit et toutes les autres dénominations sociales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs et sont utilisés uniquement à titre d'information.

Garantie usine limitée APC

La garantie limitée fournie par American Power Conversion (APC®) dans le présent contrat de garantie usine limitée s'applique uniquement aux produits achetés pour une utilisation commerciale ou industrielle dans le cadre d'une exploitation habituelle par votre entreprise.

Conditions de la garantie

American Power Conversion (APC) garantit que ses produits seront exempts de tous défauts dus au matériel ou à la fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Sous cette garantie, la responsabilité d'APC est limitée à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, des seuls produits défectueux. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'une négligence ou d'une mauvaise utilisation, ni d'une modification ou adaptation quelconque du produit. La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou d'un de ses composants ne prolonge pas la période de garantie d'origine. Toute pièce fournie dans le cadre de cette garantie peut être neuve ou avoir été réusinée.

Garantie non transférable

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine qui doit avoir enregistré correctement le produit. Pour enregistrer le produit, cliquer sur <http://www.warranty.apc.com>.

Exclusions

Dans le cadre de cette garantie, APC ne peut être tenu responsable si, après contrôle et examen effectué par APC, il s'avère que le produit n'est pas défectueux ou que le défaut présumé est la conséquence d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une mauvaise installation ou d'un mauvais contrôle de la part de l'acheteur ou d'un tiers. De plus, APC ne peut être tenu responsable dans le cadre de cette garantie en cas de tentative non autorisée de réparation ou de modification d'une connexion ou d'un voltage électrique incorrect ou inadapté, de conditions de fonctionnement sur site inappropriées, d'une atmosphère corrosive, de réparations, d'installations et de mises en services effectuées par du personnel non approuvé par APC, de changement de site ou d'utilisation, d'exposition aux éléments naturels, de catastrophes naturelles, d'incendie, de vol ou d'installation contraire aux recommandations ou spécifications d'APC ou de tout autre événement si le numéro de série APC a été modifié, dégradé ou effacé ou de toute autre cause non survenue dans le cadre d'une utilisation autorisée.

CE CONTRAT NE PRESENTE AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR EFFET DE LA LOI OU DE TOUTE AUTRE MANIERE, CONCERNANT LES PRODUITS VENDUS, REPARÉS OU FOURNIS. APC REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. LES GARANTIES EXPLICITES D'APC NE PEUVENT ETRE ETENDUES, DIMINUEES OU AFFECTEES PAR LES CONSEILS OU SERVICES TECHNIQUES OU AUTRES OFFERTS PAR APC CONCERNANT LES PRODUITS, ET AUCUNE OBLIGATION OU RESPONSABILITE NE PEUT S'EN DEGAGER. LES PRESENTES GARANTIES ET RECOURS SONT EXCLUSIFS ET PRIMENT SUR TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET RECOURS. EN CAS DE NON-RESPECT DE CES GARANTIES, LA RESPONSABILITE D'APC ET LE RECOURS DE L'ACHETEUR SE LIMITENT AUX GARANTIES INDIQUEES CI-DESSUS. LES GARANTIES OCTROYEES PAR APC S'APPLIQUENT UNIQUEMENT A L'ACHETEUR ET NE SONT PAS TRANSFERABLES A UN TIERS.

EN AUCUN CAS, APC, SES AGENTS, SES DIRECTEURS, SES FILIALES OU SES EMPLOYES NE POURRONT ETRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE FORME DE DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS, IMMATERIELS OU EXEMPLAIRES, SUITE A L'UTILISATION, L'ENTRETIEN OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE CES DOMMAGES REVETENT UN CARACTERE CONTRACTUEL OU DELICTUEL, SANS TENIR COMPTE DES DEFAUTS, DE LA NEGLIGENCE OU DE LA RESPONSABILITE ABSOLUE, OU MEME SI APC A ETE PREVENU DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. SPECIFIQUEMENT, APC N'EST RESPONSABLE D'AUCUN COUT, TEL QUE LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS, LA PERTE DE L'UTILISATION DE MATERIEL, DE LOGICIELS, DE DONNEES, LE COUT DE SUBSTITUTS, LES RECLAMATIONS PAR DES TIERS OU AUTRES.

AUCUN REPRESENTANT, EMPLOYE OU AGENT D'APC N'EST AUTORISE A APPORTER DES ANNEXES OU DES MODIFICATIONS AUX CONDITIONS DE LA PRESENTE GARANTIE. LES CONDITIONS DE LA GARANTIE NE PEUVENT ETRE MODIFIEES, LE CAS ECHEANT, QUE PAR ECRIT ET AVEC LA SIGNATURE D'UN AGENT APC ET DU SERVICE JURIDIQUE.

Réclamations

Les clients désirant effectuer une réclamation peuvent accéder au service d'assistance clients internationale d'APC en cliquant sur <http://www.apc.com/support>. Sélectionnez votre pays dans le menu déroulant. Ouvrez l'onglet Support en haut de la page Web pour obtenir les coordonnées de l'assistance clients dans votre région.